

currency, to defray the salary of the Assistant Clerk of the Legislative Assembly, for one year ; a sum not exceeding three hundred and fifty pounds, currency, to defray the salary of the English translator to the Legislative Assembly (to perform also the duties of Law Clerk), for one year ; a sum not exceeding two hundred and fifty pounds, currency, to defray the salary of the French translator to the Legislative Assembly, for one year ; a sum not exceeding one hundred pounds, currency, to defray the salary of the Serjeant at Arms to the Legislative Assembly, for one year ; a sum not exceeding one hundred and fifty pounds, currency, to defray the salary of the Clerk of the Crown in Chancery, for one year ; a sum not exceeding three hundred and ninety three pounds, six shillings and eight pence, currency, to defray the pension of William Smith, Esquire, late Clerk and Master in Chancery of the Legislative Council of the heretofore province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding two hundred and sixty-six pounds, thirteen shillings and four pence, currency, to defray the pension of Charles DeLery, Esquire, late Assistant Clerk of the Legislative Council of the heretofore Province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding one hundred and sixty-six pounds, thirteen shillings and four pence, currency, to defray the pension of Jacques Voyer, Esquire, late Clerk of Committees to the Legislative Council of the heretofore Province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding sixty-six pounds, thirteen shillings and four pence, currency, to defray the pension of William Ginger, late Serjeant at Arms to the Legislative Council of the heretofore Province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding twenty pounds, currency, to defray the pension of Louis Noreau, late Messenger and Officekeeper to the Legislative Council of the heretofore Province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding sixty-six pounds, thirteen shillings and four pence, currency, to defray the pension of Louis B. Pinguet, late Clerk of Committees to the House of Assembly of the heretofore Province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding one hundred and thirty-three pounds, six shillings and eight pence, currency, to defray the pension of David Jardine, late writing Clerk of the House of Assembly of the heretofore Province of Upper Canada, for one year ; a sum not exceeding one hundred and thirty three pounds, six shillings and eight pence, currency, to defray the pension of William Coates, late writing Clerk to the House of Assembly of the heretofore Province of Upper Canada, for one year ; a sum not exceeding one hundred pounds, currency, to defray the pension of Samuel Waller, late Clerk of Committees to the House of Assembly of the heretofore Province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding one hundred and thirty-three pounds, six shillings and eight pence, currency, to defray the pension of Jasper Brewer, late Librarian to the House of Assembly of the heretofore Province of Lower Canada, for one year ; a sum not exceeding eighteen pounds, currency, to defray the pension of Æneas Bell, late Messenger to the House of Assembly of the heretofore Province of Upper Canada, for one year ; a sum not exceeding eighteen pounds,